



Pluto-ensemble Marnix De Cat · artistiek leider

Euntes ibant et flebant (Stapvoets vertrokken zij, en weenden)

• zondag 18 september | **MAASTRICHT** KAPEL ZUSTERS ONDER DE BOGEN | 13.00 - 14.15 uur

I. PRELUDANT

Cristóbal de Morales ca. 1500-1553

Ad Dominum cum tribularer clamavi | STTB (Gardano, 1546)

Thomas Tomkins 1572-1656

Woe is me | SSATBB (songs a 3-6, 1622)

Rogier Michael ca. 1552-1619

Dicit Dominus | SATTB (Introitus Dominicorum, 1603)

II. IBANT

Cipriano de Rore 1515/1516-1565

In convertendo Dominus | SATTB (Gardano, 1545)

Thomas Tallis ca. 1505-1585

Blessed are those that be undefiled | SATTB (First Prayer Book, 1549)

III. FLEBANT

Philippus de Monte 1521-1603

Super flumina Babylonis | SSAATTBB (Londen, 1583)

William Byrd ca. 1540-1623

Quomodo cantabimus | SSAATTBB (Londen, 1584)

Giaches de Wert 1535-1596

Vox in Rama | SAATB (Libro II de motetti a 5, 1581)

Carlo Gesualdo 1566-1613

Laboravi in gemitu meo | SATTB (Cantiones sacrae I, 1603)

William Byrd

Ad Dominum cum tribularer clamavi | SSAATTBB (Londen, 1578)

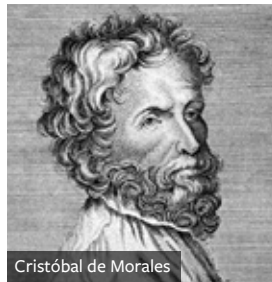
Pluto-ensemble

Alice Borciani en Michaela Riener sopraan | Marnix De Cat en Korneel Van Neste altus

Charles Daniels en Sean Clayton tenor | Christian M. Schmid en Arnout Malfliet bas

Verlangen naar het land van melk en honing

Het geldt als het beroemdste koor aller koren: het Slavenkoor* uit de opera *Nabucco* van Giuseppe Verdi. De ‘titelheld’ Nabucco of Nebukadnezar is de grote ‘heidense’ veroveraar en vijand van het volk Israël. Het verhaal vertelt van de verovering van Jeruzalem, de verwoesting van de tempel, de Babylonische ballingschap en de slavernij der Joden. In het slavenkoor ‘Va, pensiero sull’ali dorate’ (Ga, gedachten op gouden vleugels) bezingen de Joden aan de oevers van de Eufraat in Babylon hun droom van vrijheid. Voor de Italianen anno 1842, die destijds nog gebukt gingen onder Oostenrijks juk, werd dit hún koor van de vrijheid, en zelfs het lijflied van de Italiaanse eenwording: *Oh mia patria sì bella e perduta! - O, mijn vaderland, zo mooi en verloren*. Het is een van de vele voorbeelden van muziek gebaseerd op de lotgevallen van de Joden in ballingschap, hun bevrijding en uittocht onder leiding van Mozes, een cruciale mythe zoals verteld in het Oude Testament.



Cristóbal de Morales

Voor het slavenkoor hebben Verdi en zijn tekstdichter zich laten leiden door psalm 137: ‘Aan de rivieren van Babel, daar zaten wij treurend en dachten aan Sion.’

In dit programma heeft het Pluto-ensemble vocale

muziek bijeengebracht van zo’n twee tot drie eeuwen ouder dan Verdi’s *Nabucco*, van negen componisten uit de zestiende en vroege zeventiende eeuw en afkomstig uit Spanje, Italië, Engeland en de Lage Landen. Rode draad van de tien werken is het thema ballingschap en verlangen naar de uittocht zoals die worden beschreven in de bijbelboeken Exodus, Leviticus, Numeri en Deuteronomium, de Klaagzangen van Jeremia en in enkele psalmen.

* Verdi’s Slavenkoor uit *Nabucco* staat op het programma *Refugees* van Harmonieorkest St. Agnes Bunde, Mannenkoor St. Caecilia Swaykhuizen en Brunssums Mannenkoor

• zondag 18 september | 15.00 uur

THEATER AAN HET VRIJTHOF

Een klacht uit Andalusië

Ad Dominum cum tribularer (Cristóbal de Morales)

Als omlijsting dienen twee toonzettingen van psalm 120, *Ad Dominum cum tribularer clamavi, et exaudivit me* (Bij de Heer klaag ik mijn nood: Hij zal mij zeker verhoren). De eerste is van Cristóbal de Morales (ca. 1500-1553), een van de belangrijkste componisten uit de grote bloeiperiode van de katholieke kerkmuziek op het Iberisch schiereiland. Destijds voerden de in Gent geboren Karel V en vervolgens zijn zoon Filips II vanuit Spanje hun bewind over het Spaanse Rijk, ‘het rijk waar de zon nooit ondergaat’. Karel liet muziek van onder anderen Josquin des Prez in Spanje uitvoeren door zijn Capilla Flamenca (Vlaamse Kapel) onder leiding van de Vlaming Nicolas Gombert. Cristóbal de Morales zag zichzelf als de opvolger van Josquin en opereerde vanuit het Zuid-Spaanse Andalusië. In dit motet bezingt hij de eenzame, vreedzame mens die woont te midden van vreemden die stoken, lasteren en verbale, giftige pijlen afschieten.



Cipriano de Rore

Een expressieve anthem

Woe is me (Thomas Tomkins)

Op slechts één regel uit dezelfde psalm gebaseerd is *Woe is me* van de Engelse componist Thomas Tomkins (1572-1656), een zetting van zo'n tachtig jaar later.

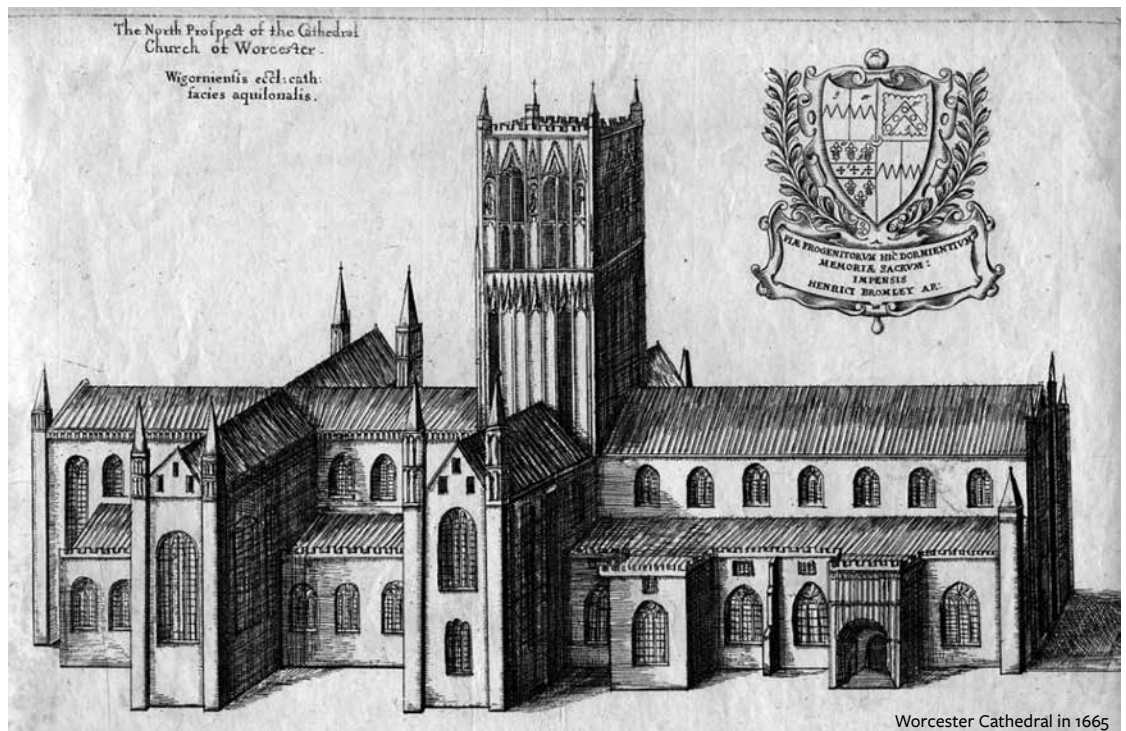
Thomas Tomkins was vanuit het zuidwesten van Wales naar Londen getogen om bij William Byrd te studeren, werd in 1596 Master of the Choir of Worcester Cathedral, trad in 1621 toe tot de Chapel Royal onder James I en volgde William Byrd na diens dood op als eerste hoforganist en -componist. Deze expressieve 'anthem' (vergelijkbaar met het motet op het Europese vasteland) is duidelijk van drie generaties later dan Morales, met zijn smartelijke chromatiek op de woorden *Woe is me* (Wee mij) in alle zes stemmen.

Van Bergen op Zoom tot Dresden

Dicit Dominus (Rogier Michael)

Hierna muziek van Rogier Michael (ca. 1552-1619), een componist geboren in Bergen op Zoom en overleden in Dresden. Hij zong in de hofkapel van keizer Maximiliaan II in Wenen, studeerde verder bij Andrea Gabrieli in Venetië en werd uiteindelijk zanger en kapelmeester aan het Saksische hof in Dresden, waar Heinrich Schütz zijn opvolger zou worden. Van Rogier Michael horen we hier een intredezing voor de 23ste zondag na pinksteren, *Dicit Dominus*, naar teksten uit Jeremia en psalm 85 vers 2. 'Heer, U hebt uw land weer in liefde aanvaard en het tij voor Jakob gekeerd.'

In dit motet bezingt Morales de eenzame, vreedzame mens die woont te midden van vreemden die stoken, lasteren en verbale, giftige pijlen afschieten.





Tussen Brussel en Parma

In convertendo Dominus (Cipriano de Rore)

Ook Cipriano de Rore was een van de vele muzikalenten die zich lieten wegglokken uit de Zuidelijke Nederlanden, vermoedelijk door Margaretha van Parma, de latere landvoogdes van de Spaanse Nederlanden. Toen zij in Napels trouwde met een lid van de Medici-familie, was De Rore aan haar zijde. Zo kwam hij als zangmeester in dienst bij hertog Ercole II d'Este in Ferrara, een centrum van de muzikale avant-garde van die tijd. Later werkte De Rore voor Margaretha van Parma in Brussel en voor haar echtgenoot hertog Ottavio Farnese in Parma, waar hij stierf. *In convertendo Dominus* is een vijfstemmige zetting van psalm 125, waarin gevangenschap en dromen van bevrijding centraal staan. Aan het zesde vers is de titel van dit programma ontleend: *Euntes ibant et flebant*.

Componeren te midden van woelingen

Blessed are those that be undefiled (Thomas Tallis)

Hierna muziek van de toonaangevende componist van Engelse kerkmuziek in de zestiende eeuw: Thomas Tallis (ca. 1505-1585). In zijn lange carrière zag hij Hendrik VIII beslag leggen op alle Engelse kloostereigendommen, daarna het protestante regime van Hendriks opvolger, vervolgens het herstel van het katholicisme onder koningin Mary, en ten slotte de veranderingen onder koningin Elisabeth I. In 1543 werd hij 'Gentleman of the Chapel Royal', een post die hij behield tot zijn dood. Net als zijn leerling William Byrd bleef Tallis trouw aan zijn katholieke

geloof, en genoot hij ondanks dat koninklijke bescherming (zie ook het programma van *Stile Antico*, red.). Van Tallis klinkt zijn vijfstemmige zetting van vijf verzen van de langste der psalmen, psalm 119, in het Engels: *Blessed are those that be undefiled* (Gelukkig degene die onberispelijk leeft, en de weg van de wet van de Heer volgt).

Van Mechelen tot Praag

Super flumina Babylonis (Philippus de Monte)

Quomodo cantabimus (William Byrd)

Opnieuw een renaissance-componist uit de zuidelijke Nederlanden: Philippus de Monte (1521-1603). Geboren in Mechelen was hij actief in Napels, Rome, Spanje, Wenen, Engeland en ten slotte Praag, waar hij stierf en naar zijn wens begraven werd. Hij was een Europese beroemdheid, vergelijkbaar met Orlande de Lassus. In 1555 verbleef De Monte in Engeland als zanger van het koor van Filips II van Spanje, waardoor hij in contact kwam met de familie Byrd,



*Cernimus excelsum mente, arte, et nomine MONTEM,
Quo Musa, et Charites constituere domum.*

*ADMODVM R. et PRÆCLAR. VIRO, DÑO PHILIPPO
DE MONTE, BELGÆ, DD. MAX. II. et RVDO L. II.
ROM. IMPP. CHORI MUSICI PRÆFECTO,
Metropol. eccl. Cameracen. Can. et Thesaurario. c. Raphael
Sadeler observant. ergo sculpit, et dedicavit. Mönichij.
Cum privilegio Sac. Cæs. M.*

en dus ook met de toen vijftienjarige William Byrd. Toen De Monte in 1583 zijn indrukwekkende achtstemmige motet *Super flumina Babylonis* naar Byrd stuurde, antwoordde die met zijn eveneens achtstemmige *Quomodo cantabimus* uit 1584. Deze ‘muzikale briefwisseling’ gebaseerd op verzen van psalm 136/137 is in dit programma te beluisteren. Voor Byrd gaf dit werk uiting aan zijn ‘gevangenschap’ als katholiek in de voor hem vijandige protestantse cultuur die destijds heerste in het Anglicaanse Engeland.

*Een grote uitdrukingskracht bereikt
De Wert door bij drama en droefenis
het notenbeeld te doorspekken
met schrijnende chromatiek.*

Een klacht van Rachel

Vox in Rama (Giaches de Wert)

Een van de vele Vlamingen in het Italiaanse muziekleven van de zestiende eeuw was Giaches de Wert (1535-1596). Hij was in Antwerpen ‘ontdekt’ door de adellijke talentenjager Francesco d’Este. Na verblijven in Napels, Milaan en Ferrara zou De Wert de rest van zijn leven als muzikaal leider in dienst blijven van de familie Gonzaga in Mantua. Een grote uitdrukingskracht bereikt De Wert door bij drama en droefenis het notenbeeld te doorspekken met schrijnende chromatiek, zoals in *Vox in Rama*, het beroemdste en meest ontroerende werk van zijn hand. Dit is de op muziek gezette klacht van de oud-testamentische Rachel, die weent over haar nageslacht dat in ballingschap moet leven.

Componerende prins

Laboravi in gemitu meo (Carlo Gesualdo)

Eveneens in expressieve inkt geschreven is de zetting van de emotioneel beladen woorden van *Laboravi in gemitu meo* van De Werts jongere tijdgenoot Carlo Gesualdo da Venosa (1566-1613). Deze welvarende prins met landgoederen en paleizen in en rond Napels componeerde een experimenteel en uiterst modern

oeuvre van wereldlijke madrigalen en Latijnse motetten voor uitvoering door zijn privé-ensemble. Een grote impuls kreeg Gesualdo’s componeertalent toen hij in 1594 in Ferrara in het huwelijk trad met Leonora d’Este, de zus van Alfonso II, de hertog van Modena-Ferrara.

In lang getrokken lijnen beeldt Gesualdo in vier minuten het harde moeizame werken uit, het nachtelijk verdriet en de grote eenzaamheid te midden van vijanden, zoals zo pakkend beschreven in psalm 6, vers 7 en 8.

Omlijsting rond

Ad Dominum cum tribularer (William Byrd)

In 1575 had William Byrd evenals zijn leraar Thomas Tallis van koningin Elizabeth I een vergunning gekregen voor het drukken en verkopen van muziek. Dit ondanks het feit dat hij als katholiek enkele malen was vervolgd voor het afwijzen van het anglicanisme. Maar de koningin hield hem de hand boven het hoofd, omdat Byrd bleef componeren voor de anglicaanse én de katholieke eredienst. De laatste tien minuten van dit concert zijn gewijd aan Byrds prachtige achtstemmige motet *Ad Dominum cum tribularer*, de tegenhanger van het gelijknamige motet van Cristóbal de Morales aan het begin van dit programma. ♦

Clemens Romijn



Teksten

Cristóbal de Morales

Ad Dominum cum tribularer | STTB (Gardano, 1546)

Ad Dominum cum tribularer clamavi,
et exaudivit me.
Domine, libera animam meam a labiis iniquis
et a lingua dolosa.
Quid detur tibi, aut quid apponatur tibi
ad linguam dolosam?
Sagittae potentis acutae,
cum carbonibus desolatoriis.
Heu me, quia incolatus meus prolongatus est!
Habitavi cum habitantibus Cedar;
multum incola fuit anima mea.
Cum his, qui oderunt pacem, eram pacificus;
cum loquebar illis, impugnabant me gratis.

I. PRELUDANT

Thomas Tomkins

Woe is me | SSATBB (songs a 3-6, 1622)

Woe is me, that I sojourn in Mesech,
that I dwell in the tents of Kedar!
Woe is me, that I am constrained to dwell with Mesech:
and to have my habitation among the Tents of Kedar.

Rogier Michael

Dicit Dominus | SATTB (Introitus Dominicorum, 1603)

Dicit Dominus
Ego cogito cogitationes pacis,
et non afflictionis:
invocabitis me et ego exaudiam vos;
et reducam captivitatem vestram de cunctis locis.
(Jeremia 29, 11. 12-14)
V. Benedixisti, Domine, terram tuam;
avertisti captivitatem Jacob.

[Een bedevaartslied.]

Bij de Heer klaag ik mijn nood:
Hij zal mij zeker verhoren.
Verlos mij, Heer, van lippen die liegen,
van de tong die mij verraadt.
Waarmee zal Hij jou dubbel en dwars betalen,
jij, tong die mij verraadt?
Met spitse boogschutterspijlen
en gloeiende kolen van bremhout?
Helaas, ik moet leven in het vreemde Mesek,
huizen in Kedar, ver weg.
Veel te lang moet ik leven met mensen die vrede haten.
Hoe ik ook spreek van vrede,
zij hebben de mond vol van geweld.
(Psalm 120)

Wee mij, dat ik als vreemdeling in Mesech verblijf,
dat ik woon in de tenten van Kedar!
Wee mij, dat ik genoodzaakt ben bij Mesech te wonen
en mijn woning te hebben tussen de tenten van Kedar.
(Psalm 120, 5)

Ik ken de plannen die Ik met u heb – godsspraak van de
Heer. Ze hebben uw heil op het oog, niet uw ongeluk.
Als u Mij aanroept en tot Mij bidt, zal Ik u verhoren.
Ik breng u terug naar deze plaats, waaruit Ik u heb
weggevoerd.

V. Heer, U hebt uw land weer in liefde aanvaard
en het tij voor Jakob gekeerd.
(Psalm 85, 2)

II. IBANT

Cipriano de Rore

In convertendo Dominus | SATTB (Gardano, 1545)

In convertendo Dominus captivitatem Sion,
facti sumus sicut consolati.
Tunc repletum est gaudio os nostrum,
et lingua nostra exultatione. Tunc dicent inter gentes:
Magnificavit Dominus facere cum eis.
Magnificavit Dominus facere nobiscum;
facti sumus laetantes.
Converte, Domine, captivitatem nostram,
sicut torrens in austro.
Qui seminant in lacrimis,
in exultatione metent.
Euntes ibant et flebant,
mittentes semina sua.
Venientes autem venient cum exultatione,
portantes manipulos suos.

Thomas Tallis

*Blessed are those that be undefiled | SATTB
(First Prayer Book, 1549)*

Blessed are those that be undefiled in the way,
and walk in the law of the Lord.
Blessed are they that keep his testimonies,
and seek him with their whole heart.
For they that do no wickedness
walk in his ways.
Thou hast charged us, O Lord,
that we shall diligently keep thy commandments.
O that our ways were made so direct
that we might keep thy statutes.
So shall we not be confounded
while we have respect unto all thy commandments.

Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Ghost.
As it was in the beginning,
is now and ever shall be,
world without end. Amen.

Toen de Heer het tij voor Sion liet keren,
was dat voor ons als een droom.
Onze mond bleef lachen,
onze keel bleef zingen. En de volken erkenden:
‘De Heer verricht wonderen voor hen.’
Ja, wonderen verrichtte de Heer voor ons;
wij waren buiten onszelf van blijdschap.
Laat het tij voor ons keren, Heer:
een waterloop in de woestijn gaat weer stromen.
Degene die in tranen zaait
zal blij zingend de oogst binnenhalen.
Degene die in tranen op weg gaat,
de zaaizak om de schouder,
zal blij zingend naar huis teruggaan
met schoven op zijn rug.
(*Psalms 126*)

Gelukkig degene die onberispelijk leeft,
en de weg van de wet van de Heer volgt.
Gelukkig degene die zijn gebod onderhoudt,
en Hem wil zoeken met heel zijn hart.
Gelukkig degenen die geen onrecht bedrijven,
maar verder gaan op zijn weg.
Uzelf hebt immers opdracht gegeven
uw bevelen strikt te onderhouden.
Ach, was mijn stap maar zo zeker
dat ik uw wetten onderhield,
dan hoefde ik mij niet te schamen
als ik terugdenk aan uw geboden.
(*Psalms 119*)

Glorie aan de Vader, de Zoon
en de Heilige Geest.
Zoals het was in den beginne,
is nu en tot in eeuwigheid,
wereld zonder einde. Amen.

III. FLEBANT

Philippus de Monte

Super flumina Babylonis | SSAATTBB (Londen, 1583)

Super flumina Babylonis illic sedimus
et flevimus, cum recordaremur Sion.
In salicibus in medio ejus suspendimus organa nostra:
quia illic interrogaverunt nos, qui captivos duxerunt nos,
verba cantionum; et qui abduxerunt nos:
Hymnum cantate nobis de canticis Sion.

William Byrd

Quomodo cantabimus | SSAATTBB (Londen, 1584)

Quomodo cantabimus canticum Domini
in terra aliena?
Si oblitus fuero tui, Jerusalem,
oblivioni detur dextera mea.
Adhaereat lingua mea faucibus meis,
si non meminero tui;
si non proposuero Jerusalem
in principio laetitiae meae.
Memor esto, Domine, filiorum Edom,
in die Jerusalem: qui dicunt:
Exinanite, exinanite usque
ad fundamentum in ea.
Filia Babylonis misera!
beatus qui retribuere tibi
retributionem tuam quam retribuisti nobis.
Beatus qui tenebit,
et allidet parvulos tuos ad petram.

Aan de stromen van Babel, daar zaten wij neer,
daar weenden wij tranen, denkend aan Sion;
onze citers hingen al aan de wilgen.
En daar eisten juist die rovers gezang.
Vrolijkheid wilden die beulen:
'Zing voor ons eens een lied op Sion.'
(*Psalm 137, 1-3*)

Hoe zouden wij het lied van de Heer kunnen zingen,
hier op vreemd grondgebied?
Jeruzalem, als ik u ooit vergeet,
mag mijn rechterhand verdorren;
mijn tong mag aan mijn gehemelte kleven
als ik niet meer aan u zou denken,
als Jeruzalem
niet meer mijn alles is.
Heer, reken de Edomieten
de val van Jeruzalem aan,
hoe zij riepen: 'Neer,
tegen de grond met haar.'
Jij, dochter van Babel, ellendige vrouw!
Gelukkig degene die vergeldt
wat jij ons misdeed;
gelukkig degene die jouw kinderen grijpt
en tegen de rots verplettert.
(*Psalm 137, 4-9*)

Giaches de Wert

Vox in Rama | SAATB (*Libro II de motetti a 5, 1581*)

Vox in Rama audita est
ploratus, et ululatus multus:
Rachel plorans filios suos,
et noluit consolari,
quia non sunt.

Luister naar het klagen in Rama,
het droeve geweene:
Rachel jammert om haar kinderen
en wil niet worden getroost,
omdat ze er niet meer zijn.
(*Jeremia 31, 15*)

Carlo Gesualdo

Laboravi in gemitu meo | SATB (*Cantiones sacrae I, 1603*)

Laboravi in gemitu meo;
lavabo per singulas noctes lectum meum:
lacrimis meis stratum meum rigabo.
Turbatus est a furore oculus meus;
inveteravi inter omnes inimicos meos.

Ik ben moe van het klagen,
nacht op nacht heb ik mijn kussens nat geweend,
met tranen is mijn bed doordrenkt.
Mijn ogen staan dof van wanhoop,
staren verstard naar al die belagers.
(*Psalms 6, 7-8*)

William Byrd

Ad Dominum cum tribularer | SSAATTBB (*Londen, 1578*)

Ad Dominum cum tribularer clamavi,
et exaudivit me.
Domine, libera animam meam a labio mendacii,
et a lingua dolosa.
Quid detur tibi, aut quid apponatur tibi
ad linguam dolosam?
Sagittae potentis acutae,
cum carbonibus desolatoriis.
Heu mihi, quia incolatus meus prolongatus est:
habitavi cum habitantibus Cedar;
multum incola fuit anima mea.
Cum his qui oderunt pacem eram pacificus;
Ego pacem loquebar et illi bellum conclamabant.

[Een bedevaartslied.]
Bij de Heer klaag ik mijn nood:
Hij zal mij zeker verhoren.
Verlos mij, Heer, van lippen die liegen,
van de tong die mij verraadt.
Waarmee zal Hij jou dubbel en dwars betalen,
jij, tong die mij verraadt?
Met spitse boogschutterspijlen
en gloeiende kolen van bremhout?
Helaas, ik moet leven in het vreemde Mesek,
huizen in Kedar, ver weg.
Veel te lang moet ik leven met mensen die vrede haten.
Hoe ik ook spreek van vrede,
zij hebben de mond vol van geweld.
(*Psalms 120*)

*De Nederlandse bijbelteksten zijn ontleend
aan de Willibrordvertaling 1995.*

Pluto-ensemble

Het Pluto-ensemble, opgericht in 2009, is een variabel vocaal ensemble dat zich toelegt op uiteenlopende genres, van Middeleeuws tot hedendaags en van zuiver vocale polyfonie tot minimal music. Met ensemble il Gardellino heeft het Pluto-ensemble uitvoeringen gegeven van Bachs *Johannes-Passion*. Ook heeft het gezelschap meerdere projecten met het Hathor Consort gerealiseerd, waaronder *Voyces & Viols* tijdens Musica Sacra Maastricht 2020. Eveneens met het Hathor Consort bracht het ensemble twee jaar geleden de wereldpremière van een nieuw ontdekt *Stabat Mater* van František Tuma, dat ook op cd is verschenen. In 2021 jaar was het ensemble in dit festival te gast met het programma *De schepping bezongen*. Verder bracht het ensemble tijdens de magere coronajaren nog andere nieuwe programma's, waaronder *Cela sans plus - onder de vleugels van Jossequin*. In 2017 werkte het Pluto-ensemble samen met de danscompagnie ECCE aan de productie *MER-* met werken van polyfonisten als Ockeghem, De la Rue, Josquin en Brumel, tot muziek van Pärt en Britten. Tijdens het Festival

Oude Muziek Utrecht 2018 bracht het ensemble het programma *Argonautics, op zoek naar het Gulden Vlies* met vijftiende-eeuwse muziek rond de beroemde orde van Filips de Goede.

Een groots programma rond licht en donker, getiteld *L.E.D. 'Luceat Eius Domine'*, wordt in het voorjaar van 2023 gepresenteerd.

Marnix De Cat

Contratenor (altus) Marnix De Cat leidt het Pluto-ensemble. Hij is eveneens vast lid van het Gesualdo Consort Amsterdam en werkt geregeld samen met het Huelgas Ensemble, Collegium Vocale Gent, Currende en het BL!NDMAN saxofoonkwartet.

Marnix De Cat is specialist in het Franco-Vlaamse meerstemmige repertoire. Maar met het Pluto-ensemble slaat hij ook nieuwe muzikale wegen in. Van de veertiende-eeuwse Ars Nova en Ars Subtilior, via de Gouden Renaissance van Vlaanderen tot Italië, Frankrijk, Duitsland en Engeland, via muziek uit de barok tot en met hedendaagse polyfonie en minimal music.





Marnix De Cat

❖ La Fonte Musica o.l.v. Michele Pasotti

zondag 18 september · 17.00 - 18.00 uur

MAASTRICHT SINT MARTINUSKERK | € 20

DanteNova - Musica dalla Commedia di Dante

Werken van o.a. **Antonio Zacara da Teramo, Guillaume de Machaut, Francesco Landini, Matteo da Perugia en Johannes Ciconia.**

In Dante's *Divina Commedia* is de denkbeeldige reis door de drie rijken van het hiernamaals allegorisch een thema. Van Hel via Vagevuur tot Hemel klinken geluiden en muziek. Dante schreef dit magnum opus in het eerste kwart van de veertiende eeuw. De tijd waarin de polyfone muziekstijl opkwam die met Ars Nova wordt aangeduid.

In dit programma volgen Michele Pasotti en zijn ensemble La Fonte Musica de reis van de dichter. La Fonte Musica maakte het afgelopen jaar indruk met hun alom gelauwerde, gedurfde opname op vier cd's met het complete werk van Zacara da Teramo.

❖ Kolkata: Run in the Alley

zo 11 september t/m zo 20 november · di t/m zo 12.00 - 17.00 uur

MAASTRICHT MARRES | HUIS VOOR HEDENDAAGSE CULTUUR

vrij entree op vertoon van entreebewijs voor Musica Sacra 2022

Tentoonstelling door ruim twintig kunstenaars uit India en Nederland.

❖ SLOTCONCERT Drums United: Birth of the Beat

zo 18 september · 18.15 - 19.15 uur | **VRIJTHOFPodium**

vrij
entree

Moussé Pathé Senegal | Niti Ranjan Biswas Bangladesh

Marco Toro Venezuela | Alper Kekeç Turkije | Lucas van Merwijk Nederland | met speciale gast Gianna Tam Nederland

De geschiedenis van de trommel zoals die nog nooit op podia is gebracht! Gedurende duizenden jaren heeft de mensheid zich over het Afrikaanse continent en vervolgens over de hele wereld verplaatst. Soms vrijwillig, vaak gedwongen door allerlei vormen van slavernij. De trommel, het oudste muziekinstrument, reisde mee. De fascinerende wereldreis van de mens en zijn drums wordt in dit concert op indrukwekkende wijze vertoond, onder aanvoering van internationaal topdrummer Lucas van Merwijk.

Dit concert wordt opgenomen en op een nader te bepalen datum uitgezonden door de NTR in het programma Avondconcert, op NPO Radio 4, zie musicasacramaastricht.nl.

 musicasacramaastricht.nl

MUSICA SACRA IS EEN COPRODUCTIE VAN Stichting Musica Sacra en Theater aan het Vrijthof Maastricht. Satellietprogrammering en promotieconcert komen tot stand i.s.m. Cultuurcentrum Hasselt, Toon Hermans Theater en Filmhuis De Domijnen in Sittard-Geleen, Theater De Garage Venlo en Munttheater Weert. Filmselectie voor Maastricht en Sittard-Geleen door Lumière Cinema i.s.m. Filmhuis De Domijnen.

BESTUURDER Brigitte van Eck, directeur Theater aan het Vrijthof Maastricht

PROGRAMMACOMMISSIE Jacques Giesen (vz), Jos Leussink (adviseur), Sylvester Beelaert, Fons Dejong, Bas Geerts, Susanne Vermeulen en Saskia Törnqvist
RAAD VAN TOEZICHT Jean Jacobs (vz), Michel Cobben, Barbara de Heer, Bas Huyser en Lieke Wijnia

PROJECTLEIDING & FONDSSENWERFING Fons Dejong
MARKETING & PUBLICITEIT Hetty van Dongen
PRODUCTIE Raf Meijers **REDACTIE** Philip Leussink, Jacinta Wetzter, Sylvester Beelaert en Fons Dejong
VORMGEVING Philip Leussink **UITBALIE** Flora Minis en Susan Meisen **TECHNISCHE COÖRDINATIE** Sander Ronden **FACILITAIR** Nandi Nijsten **FINANCIËN** Jos Spauwen

MUSICA SACRA MAASTRICHT is lid van De Verenigde Podiumkunstenfestivals.

MUSICA SACRA MAASTRICHT wordt mede mogelijk gemaakt door Fonds Podiumkunsten, Provincie Limburg, Gemeente Maastricht, Theater aan het Vrijthof, VSB Fonds, Fonds 21, Elisabeth Strouven Fonds, Stichting Kanunnik Salden Nieuwenhof en Lira Fonds.

Met dank aan de Vrienden van Musica Sacra Maastricht en alle (concert-)locaties en samenwerkingspartners. De activiteiten worden mede mogelijk gemaakt door anonieme giften van particulieren.

MEDIAPARTNERS NPO Radio4, NTR, KRO NCRV, L1, Dagblad de Limburger, RTV Maastricht.

STEUN HET FESTIVAL Voor een bijdrage vanaf € 40 geniet u als Vriend van Musica Sacra Maastricht vele voordelen. Zie voor meer informatie en aanmelding • musicasacramaastricht.nl/vriend

STICHTING MUSICA SACRA

Vrijthof 47, 6211 LE Maastricht

• info@musicasacramaastricht.nl

• musicasacramaastricht.nl

• [facebook.com/MusicaSacraMaastricht](https://www.facebook.com/MusicaSacraMaastricht)

• [@FestivalMSM](https://www.instagram.com/FestivalMSM) | #MSM2022

